

Gebrauchsanleitung Schubladen-Stopp // Art.Nr.: 71140

DE

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise:

- **Achtung!** Dieser Artikel ist zum Schutz Ihres Kindes entwickelt worden. Er ist kein Spielzeug und ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch Erwachsene.
- Artikel schützt nur vor eingeklemmten Fingern und verhindert nicht den Zugang zu Schubladen mit gefährlichen Inhalten.
- Verwenden Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln nicht verwenden.
- Den sicheren Halt regelmäßig überprüfen.
- **Achtung!** Ein rückstandsfreies Entfernen hängt von der inneren Festigkeit der zu beklebenden Oberfläche ab.
- Dieser Artikel kann nur für Kinder bis zu einem Alter von ca. 24 Monaten geeignet sein.
- Unterschätzen Sie nicht die Fähigkeiten und Entwicklungssprünge Ihres Kindes.

Montagehinweise

- Der Artikel ist für Schubladen geeignet. Nicht an Schranktüren montieren.
- **Achtung!** Stelle sicher, dass der Öffnungsspalz der Schublade mit aktivierter Sicherung 12 mm nicht unterschreitet. Bei Schubladen breiter als 60 cm sind, wird eine Anbringung von zwei Sicherungen (jeweils eine pro Seite) empfohlen.
- Reinigen Sie die zu beklebende Fläche vor dem Anbringen von Schmutz, Staub, Fetten, etc. Verwenden Sie ein Reinigungsmittel, welches mindestens zu 50% auf Alkohol basiert (z.B. Spiritus, kein Glas- oder Küchenreiniger).
- **Achtung:** Stelle sicher, dass das Reinigungsmittel für die zu beklebende Oberfläche geeignet ist.

Sicherung entfernen:

- Das Klebeband mit einem stumpfen Messer durchtrennen.

Instruction manual Drawer stop // Art. no.: 71140

GB

Please read the instructions carefully prior to installing or applying this device. Otherwise, the safety functions of the item could be impaired. Please keep the instructions in a safe place for future reference.

Safety instructions:

- **Attention!** This article has been developed for the benefit of your children. It is not a toy and is not a substitute for supervision by adults.
- The safety device only protects against trapped fingers, it does not prevent access to drawers with dangerous contents.
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product if there are signs of damage.
- Check regularly for safety reasons.
- **Caution!** Residue-free removal depends on the interior stability of the surface to which the adhesive is applied
- This article can offer protection for children up to an age of approx. 24 months.
- Do not underestimate your child's abilities and leaps in development.

Installation notice:

- The device is suitable for drawers. Do not mount on cupboard doors.
- **Caution:** make sure that the opening gap of the drawer with the safety device activated is not less than 12 mm. If drawers are wider than 60 cm, we recommend fitting two safety devices (one on each side).
- Prior to attachment, clean the surface that is to be adhered to, ensuring it is free from dirt, dust, grease, etc. Use a cleaning product that consists of at least 50% alcohol (e.g. spirit; not glass or kitchen cleaner). Caution: Ensure that the cleaning product is suitable for the surface to be adhered to.

Removing the safety device:

- Cut the adhesive tape with a blunt knife.

Notice d'utilisation Bloque-tiroir // Art. Num.: 71140

FR

Avant le montage et l'utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conservez les modes d'emploi pour pouvoir y faire référence plus tard.

Consignes de sécurité:

- **Attention !** Cet article a été développé pour protéger votre enfant. Ce n'est pas un jouet et il ne remplace pas l'obligation de surveillance par des adultes.
- L'article protège uniquement contre les doigts coincés et n'empêche pas l'accès aux tiroirs contenant des objets dangereux.
- Utilisez l'article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Utilisez l'article uniquement pour l'utilisation prévue.
- N'utilisez pas ce produit en cas de composants endommagés
- **Attention!** Selon la résistance interne de la surface à coller, le retrait peut laisser des résidus.
- Cet article peut offrir une protection aux enfants âgés de 24 mois au plus.
- Ne sous-estimez pas les capacités et le développement de votre enfant.

Instructions de montage :

- L'article est adapté aux tiroirs. Ne pas monter sur les portes d'armoire.
- **Attention :** assurez-vous que l'espace d'ouverture du tiroir avec la sécurité activée ne soit pas inférieur à 12 mm. Pour les tiroirs de plus de 60 cm de large, il est recommandé d'installer deux sécurités (une de chaque côté).
- Avant l'application, nettoyez la surface à recouvrir pour retirer toute trace de saleté, de poussière, de graisse, etc. Utilisez un détergent contenant au moins 50 % d'alcool (par ex. de l'alcool à brûler, et non du produit nettoyant pour vitres ou pour cuisine).
- **Attention :** assurez-vous d'utiliser un détergent compatible avec la surface à recouvrir.

Retirer la sécurité :

- Couper le ruban adhésif avec un couteau émoussé.

Istruzioni per l'uso Blocca cassetti // Art.Nr.: 71140

IT

Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio e dell'uso. La sicurezza del prodotto potrebbe altrimenti essere limitata. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Avvisi di sicurezza:

- **Attenzione!** Questo articolo è stato ideato per proteggere il tuo bambino. Non è un giocattolo e non sostituisce la vigilanza da parte di un adulto.
- L'articolo evita solo di schiacciarsi le dita e non impedisce l'accesso ai cassetti con contenuti pericolosi.
- Utilizza l'articolo esclusivamente per lo scopo previsto.
- Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto.
- Non utilizzarlo se difettoso.
- **Attenzione!** Per rimuovere senza lasciare residui occorre considerare di volta in volta la consistenza della superficie sulla quale incollare l'adesivo.
- Questo prodotto rappresenta una protezione solo per bambini di età inferiore a 24 mesi.
- Non sottovalutare le capacità e i progressi del tuo bambino.

Istruzioni per l'installazione:

- L'articolo è adatto ai cassetti. Non montare sulle ante del mobile.
- **Attenzione:** assicurarsi che la distanza di apertura del cassetto con la sicura attivata non sia inferiore a 12 mm. Se i cassetti sono più larghi di 60 cm, si consiglia di montare due sicure (una per lato).
- Prima dell'applicazione, pulisci la superficie da incollare da sporco, polvere, grasso ecc. Utilizza un detergente a base di alcool per almeno il 50% (ad es. spirito; non utilizzare detersivi per vetri o per cucina). Attenzione: assicurati che il detergente sia adeguato alla superficie da incollare.

Rimuovere la sicura:

- Tagliare il nastro adesivo con un coltello smussato.

reer GmbH
Mühlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
info@reer.de • www.reer.de
Rev. 013625

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverträgen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

Manual de uso Tope de cajón // N° d'art.: 71140

Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

ES

Advertencias de seguridad:

- **¡Atención!** Este artículo está diseñado para proteger a tu bebé. No es un juguete y no exime a los adultos de su obligación de supervisión.
- El artículo solo protege contra los dedos atrapados y no impide el acceso a cajones con contenidos peligrosos.
- Utiliza el artículo únicamente para el fin previsto.
- Por lo tanto, utilice el artículo solo conforme a su uso previsto.
- En caso de que el artículo presente daños o desperfectos, no lo utilice.
- **Atención:** La eliminación sin huellas del protector depende de la firmeza interior de la superficie sobre la que se ha adherido.
- Este producto contribuye a proteger a niños de hasta aprox. 24 meses.
- No subestimes las capacidades de tu bebé ni los avances en su desarrollo.

Observaciones sobre en montaje:

- El artículo es adecuado para cajones. No montar en las puertas de los armarios.
- **Atención:** Asegurarse de que la abertura del cajón con el seguro activado no sea inferior a 12 mm. En cajones de más de 60 cm de ancho se recomienda instalar dos seguros (uno a cada lado).
- Antes de adherir el artículo, elimina cualquier resto de suciedad, polvo, grasas, etc. de la superficie sobre la que vayas a adherirlo. Utiliza para ello un producto de limpieza con por lo menos un 50% de alcohol (p. ej., alcohol de quemar; no utilices limpiacristales ni detergente de cocina). Atención: Asegúrate de que el producto de limpieza sea adecuada para la superficie sobre la que vayas a adherir el artículo.

Quitar el seguro:

- Cortar la cinta adhesiva con un cuchillo romo.

Gebruiksaanwijzing Ladestopper // Art. nr.: 71140

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor montage en gebruik. De veiligheidsfunctie van het artikel zou anders kunnen worden aangetast. Bewaar de handleiding om later te kunnen raadplegen.

NL

Veiligheidstips:

- **Opgelet!** Dit artikel is ontworpen om uw kind te beschermen. Het is geen speelgoed en vervangt de toezichtplicht van een volwassene niet.
- Artikel beschermt alleen tegen beknelde vingers en voorkomt niet de toegang tot lades met gevaarlijke inhoud.
- Gebruik het artikel alleen voor het beoogde doel.
- Niet gebruiken bij tekenen van defecten.
- Controleer regelmatig of de hoekbeschermer goed vast zit
- **Let op!** Het restloos verwijderen is afhankelijk van de binnenste stevigheid van het te beplakken oppervlak.
- Dit artikel kan voor kinderen tot een leeftijd van ca. 24 maanden bescherming bieden.
- Onderschat de capaciteiten en ontwikkelingsprongen van uw kind niet.

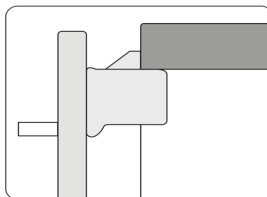
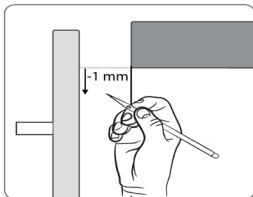
Montage-instructies:

- Het artikel is geschikt voor lades. Niet monteren op kastdeuren.
- **Let op:** zorg ervoor dat de opening van de lade met geactiveerde veiligheidspal niet kleiner is dan 12 mm. Als lades breder zijn dan 60 cm, raden we aan om twee veiligheidsluitingen te monteren (één aan elke kant).
- Reinig het te verwijderen oppervlak vóór het aanbrengen van vuil, stof, vet, enz.. Gebruik een reinigingsmiddel op basis van minimaal 50% alcohol (bijv. spiritus, geen glas- of keukenreiniger). Let op: Zorg ervoor dat het reinigingsmiddel geschikt is voor het te verwijderen oppervlak.

Beveiliging verwijderen:

- Snijd het plakband door met een bot mes.

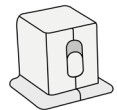
DE Befestigung GB Attachment FR Fixation IT Fissaggio ES Fijación NL Bevestiging en montage



- DE Fingerklemmschutz aktivieren
- GB Activate finger pinch protection
- FR Activer la protection anti-pincement des doigts
- IT Attivare la protezione antischiacciamento delle dita
- ES Activar la protección contra el atrapamiento de dedos
- NL Vingerbeveiliging activeren

- DE **Achtung:** Nur durch das Aktivieren des Schiebereglers ist der Fingerklemmschutz aktiv und verhindert ein Herunterdrücken durch Kinder.
- FR **Attention :** la protection anti-pincement n'est active que lorsque le curseur est activé, ce qui empêche les enfants d'appuyer dessus.
- ES **Atención:** Solo al activar el control deslizante se activa la protección contra atrapamiento de dedos, lo que evita que los niños puedan presionarlo.

- GB **Please note:** Finger pinch protection is only activated by moving the slider and prevents children from pressing it down.
- IT **Attenzione:** solo attivando il cursore si attiva la protezione antischiacciamento delle dita, impedendo ai bambini di premere il pulsante.
- NL **Let op:** alleen door de schuifregelaar te activeren is de vingerbeveiliging actief en wordt voorkomen dat kinderen de knop indrukken.



- DE Fingerklemmschutz deaktivieren (Schublade schließen)
- IT Disattivare la protezione antischiacciamento delle dita (chiudere il cassetto)
- GB Deactivate finger trap protection (close drawer)
- ES Desactivar la protección contra atrapamiento de dedos (cerrar el cajón)
- FR Désactiver la protection anti-pincement (fermer le tiroir)
- NL Vingerbeveiliging uitschakelen (lade sluiten)

